

AUTUNNO/INVERNO 2024-2025

# DAF PARTS & SERVICE MAGAZINE



---

Veicoli DAF di nuova generazione:  
Powering your Success

---

PSQL 2.4 - Il nuovo  
standard per l'olio DAF

---

Le tue batterie sono pronte  
per affrontare l'inverno?

DRIVEN BY QUALITY

**DAF**



## Edizione per l'anniversario

Lanciata un anno fa, questa nuova rivista è stata accolta positivamente dal pubblico. Siamo lieti, quindi, di darti il benvenuto all'edizione speciale per il nostro anniversario, in cui vogliamo condividere con te alcune novità interessanti. La prima è una gamma migliorata di veicoli, che porta la pluripremiata piattaforma DAF a un livello superiore in termini di sicurezza, comfort del conducente ed efficienza dei trasporti. Abbiamo inoltre introdotto il nostro olio motore PSQL 2.4 per offrire la massima operatività, superando le norme previste di settore sulle prestazioni del carburante. Ti forniremo, inoltre, le informazioni necessarie per prepararti alle

nuove normative internazionali sui tachigrafi che prevedono l'installazione del tachigrafo intelligente 2 su tutti i tuoi veicoli internazionali. Eviterai, così, di esporti al pagamento di multe transfrontaliere. Inoltre, leggi cosa pensano i clienti DAF del nuovo portale My DAF MultiSupport, della crescente rete DAF in Svezia e della funzionalità di scansione fotografica del nostro DAF Webshop che può aumentare l'efficienza della tua attività. E non è tutto...

**Vuoi conoscere la nostra rivista online? Scansiona il codice QR per un'esperienza completa**



[dafonline.co/1it](http://dafonline.co/1it)

# Cosa aspettarsi da questa rivista



## PSQL 2.4 - Il nuovo standard per l'olio DAF

Un olio di altissimo livello progettato per massimizzare l'operatività dei veicoli più moderni: questo è PSQL 2.4, il nuovo lubrificante che supera le norme del settore offrendo prestazioni ottimali per l'intera flotta.

Articolo completo a pagina 4



## Risparmia lo stress - Aggiorna SUBITO il tachigrafo intelligente 2!

Evita il rischio di una multa! Chiamaci e fissa la data per l'installazione dei nuovi tachigrafi intelligenti prima delle scadenze di dicembre 2024 e agosto 2025.

Articolo completo a pagina 6

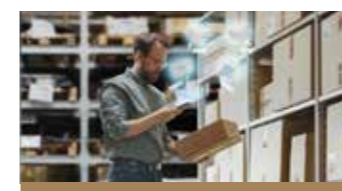
## In più:



## DAF espande la sua presenza in Svezia

I proprietari dei veicoli DAF ora possono rivolgersi alle 34 officine DAF e TRP presenti in tutto il paese.

Articolo completo a pagina 8



## DAF Webshop: risparmia tempo e denaro con la ricerca in blocco

Trovare i ricambi per la manutenzione della tua flotta DAF è ancora più veloce se utilizzi la funzionalità di scansione disponibile in DAF Webshop e selezioni "Ricerca in blocco".

Articolo completo a pagina 9



## Batterie

Con l'arrivo della stagione fredda in Europa, è tempo di controllare di nuovo le batterie della tua flotta!

Articolo completo a pagina 12



## Powering your Success

Forte della sua pluripremiata piattaforma, DAF Trucks è orgogliosa di annunciare la gamma potenziata di veicoli.

Articolo completo a pagina 15



**NIENTE  
È MEGLIO  
DELL'ORIGINALE**  
— RICAMBI ORIGINALI DAF —



dafonline.co/2it

Ordina subito  
PSQL 2.4!

## PSQL 2.4 - Il nuovo standard per l'olio DAF

**Un olio di altissimo livello progettato per massimizzare l'operatività dei veicoli più moderni: questo è PSQL 2.4, il nuovo lubrificante che supera le norme del settore offrendo prestazioni ottimali per l'intera flotta. È il nostro nuovo standard per tutti i veicoli DAF.**

Ultimo arrivato nella gamma PACCAR Superior Quality Lubricants, PSQL 2.4 è persino migliore dell'olio motore PSQL 2.1, il prodotto che ha riscosso un grande successo presso i nostri clienti. Ordinalo subito e scopri i seguenti vantaggi:

- Un unico olio motore per tutta la tua flotta DAF
- Un prodotto che supera i più recenti standard ACEA\*
- Efficienza del carburante migliorata
- Consegna di 5 l, 208 l, 1.000 e in blocco

\*Associazione dei costruttori europei di automobili

### Efficienza del carburante a livello di flotta

"PSQL 2.4 offre una la soluzione di efficienza del carburante

per tutta la flotta", afferma Paul Adams, Product Manager di PACCAR Parts Europe. "Compatibile con i veicoli E3, E5 ed E6, supera i requisiti per l'intervallo di cambio olio prolungato E8 e l'intervallo di cambio olio standard E11 di ACEA. Scegli PSQL 2.4 per il corretto intervallo di manutenzione e assicura la massima operatività dei tuoi veicoli DAF". Aumenta l'efficienza del carburante fino al 3,4% e migliora l'affidabilità, la pulizia dei pistoni e la gestione della fuliggine. Disponibile da ottobre, anche con l'olio per assali PSQL 2.4.

*"Con PSQL 2.4 hai un unico,  
fantastico prodotto per l'intera flotta."*



**Paul Adams**  
Product Manager,  
PACCAR Parts Europe

## Scaccia via la malinconia invernale e illumina le tue giornate!

Rischiare le giornate più buie dell'autunno e dell'inverno con i nostri accessori per l'illuminazione dei veicoli DAF. Esponi il nome della tua azienda su una targhetta personalizzata sotto le luci montate in alto e metti in risalto il logo DAF. Trasforma il tuo veicolo in un faro di luce e stile durante i mesi invernali.



### Piastra a LED DAF

Metti in risalto il logo della tua azienda con la targa a LED DAF. Resistente agli agenti atmosferici e facile da installare, attirerà sicuramente l'attenzione. L'illuminazione a LED può essere controllata in modo semplice dall'interno della cabina.



### Barra luminosa DAF

Robusta ed elegante, la barra luminosa DAF è il complemento ideale per il tuo nuovo e potente veicolo DAF. Realizzata in acciaio inossidabile, può alloggiare fino a sei luci di 76 mm di diametro. Con questa barra, la tua presenza non passerà inosservata!



### Logo a LED DAF

Mostra con orgoglio il tuo veicolo con questo straordinario logo a LED DAF illuminato. Specificatamente sviluppato da DAF, si avvale della più recente tecnologia LED e funziona sempre, a prescindere alle condizioni meteo.



dafonline.co/3it

Scopri gli accessori di stile DAF

# Risparmia lo stress - Aggiorna SUBITO il tachigrafo intelligente 2!

**Evita il rischio di una multa! Chiamaci e fissa la data per l'installazione dei nuovi tachigrafi intelligenti prima delle scadenze di dicembre 2024 e agosto 2025. E ci sono anche altri validi motivi per farlo: "Se agisci subito, non ti esporrai al rischio di inattività e perdita di business", afferma Ard Jongeneel.**

Perché ora? "Risparmierai tempo e denaro, eviterai la corsa dell'ultimo minuto per trovare un'officina e offrirai vantaggi immediati ai tuoi conducenti", aggiunge Ard, direttore tecnico di Jongeneel Transport, azienda olandese specializzata nel trasporto di gas in tutta Europa. "I miei conducenti non devono più fermarsi al confine per cambiare il codice del paese e la lettura della scheda del conducente è molto più veloce". I nuovi tachigrafi contribuiranno inoltre a una maggiore equità dei trasporti in Europa e al miglioramento delle condizioni di lavoro dei conducenti.

## **Rispetta le scadenze**

I veicoli per i quali sarà necessario prendere appuntamento in officina saranno migliaia, quindi non c'è tempo da perdere.

*"Anche se abbiamo le nostre officine per gli altri interventi di manutenzione, affidiamo gli aggiornamenti retroattivi al nostro concessionario DAF."*



**Ard Jongeneel**  
Direttore tecnico, Jongeneel  
Transport

Entro dicembre 2024, tutti i tachigrafi analogici e digitali dei veicoli di peso superiore a 3,5 tonnellate utilizzati per i trasporti internazionali dovranno essere sostituiti dal tachigrafo intelligente 2. Entro agosto 2025 dovranno essere sostituiti anche i tachigrafi intelligenti versione 1 (G2V1). Ard è in linea con l'obiettivo. Ha iniziato lo scorso anno, programmando gli aggiornamenti retroattivi insieme alla manutenzione ordinaria per risparmiare sul tempo di inattività. "Un aggiornamento retroattivo richiede solo due o quattro ore, ma considero un

giorno di fermo veicolo", spiega Ard. "Anche se abbiamo le nostre officine per gli altri interventi di manutenzione, affidiamo gli aggiornamenti retroattivi del tachigrafo al nostro concessionario DAF. Sappiamo che avranno tutti i pezzi speciali in tempo utile e si occuperanno anche della calibrazione". Metà della flotta mista di Ard, che conta ben 170 veicoli, è già stata sottoposta ad aggiornamento retroattivo. Entro la fine dell'anno, il 75% dei veicoli dell'azienda disporrà dei nuovi tachigrafi; la restante percentuale è costituita dai veicoli che devono rispettare la scadenza di agosto 2025.

## **Passaggi di frontiera senza intoppi**

Prenotando gli aggiornamenti retroattivi nel corso dell'anno, Ard diluisce i costi, evitando di dover rinnovare 170 tachigrafi contemporaneamente. "Pianificando per tempo, ridurrai di molto i tempi di inattività ed eviterai il panico dell'ultimo minuto nel tentativo trovare un'officina che disponga di meccanici sufficienti per effettuare gli aggiornamenti retroattivi in tempo. In questo modo, i tuoi veicoli saranno sempre su strada e avrai conducenti soddisfatti".



I tuoi veicoli sono dotati dei tachigrafi intelligenti obbligatori? Rispetta le scadenze di dicembre 2024 e agosto 2025 e assicurati che i conducenti possano continuare ad attraversare i confini internazionali senza rischiare multe!



dafonline.co/4it

Ottieni tutte le  
informazioni

# DAF espande la sua presenza in Svezia



dafonline.co/5it

Scopri di più!

In un territorio vasto come la Svezia, poter accedere facilmente a ricambi di alta qualità per i veicoli è indispensabile. I proprietari di veicoli DAF possono rivolgersi a 34 officine DAF e TRP presenti in tutto il paese. Oltre alla manutenzione dei veicoli DAF, queste officine offrono un'ampia gamma di prodotti multimarca e servizi supportati da TRP.

Da molti anni la Svezia ha accesso ai ricambi e ai servizi DAF attraverso una rete di terze parti. La novità è che DAF ha stabilito una collaborazione diretta con i gruppi di concessionari della rete e ha aggiunto nuove sedi, rafforzando la propria presenza nella regione e offrendo un'assistenza clienti ancora migliore. L'iniziativa di espansione coincide con il 30° anniversario di TRP.

## Risultati di mercato strepitosi

"Siamo più vicini al cliente. I veicoli DAF più recenti stanno ottenendo risultati strepitosi sul mercato. Abbiamo bisogno di fornire un servizio di ricambi di qualità superiore per soddisfare le aspettative", spiega Niek Klaassen, responsabile di zona per la Scandinavia di PACCAR Parts Europe.

Per Jon Nilsson, pianificatore della flotta e responsabile tecnico di Samat International a Helsingborg, la presenza locale è importante. "In qualità di trasportatori internazionali, dobbiamo essere sicuri di poter contare su una buona assistenza per i veicoli sia in Svezia che all'estero. Questa volta abbiamo scelto DAF dopo aver ricevuto ottime referenze dalla nostra officina locale, che aveva avuto un'esperienza positiva con loro. I nostri conducenti sono entusiasti dei dieci nuovi DAF e siamo molto soddisfatti del basso consumo di carburante".

*"In qualità di trasportatori internazionali, dobbiamo essere sicuri di poter contare su una buona assistenza per i veicoli sia in Svezia che all'estero."*



**Jon Nilsson**  
Pianificatore della flotta e responsabile tecnico,  
Samat International



dafonline.co/6it

Scopri tutti i vantaggi

# DAF Webshop: risparmia tempo e denaro con la ricerca in blocco

Trovare i ricambi per la manutenzione della tua flotta DAF è ancora più veloce se utilizzi la funzionalità di scansione di DAF Webshop. Questo semplice strumento ti permette di caricare più codici ricambio contemporaneamente, offrendo un risparmio di tempo e una panoramica immediata delle alternative, della disponibilità e dei prezzi migliori.

"Lo strumento di scansione è ideale per ottimizzare l'efficienza delle officine", afferma Scott Woodhouse, ingegnere della flotta presso Stiller Warehousing & Distribution nella contea di Durham, Regno Unito.

*"Accelera il nostro processo, fa risparmiare denaro e permette ai nostri meccanici di non allontanarsi dai veicoli."*



**Scott Woodhouse**  
Ingegnere della flotta,  
Stiller Warehousing & Distribution

## Confronta i prezzi

Stiller gestisce una flotta di circa 50 veicoli e 90 rimorchi. Utilizzando un tablet abilitato per DAF Webshop, i tecnici possono scansionare le foto dei ricambi del veicolo o i codici prodotto (anche da elenchi scritti a mano) e in pochi secondi visualizzano tutti i componenti corrispondenti di DAF, TRP e di altri marchi, completi di specifiche, disponibilità e costi. "Quando creiamo un elenco di ricambi per eseguire un lavoro, mi basta scattare una foto e scansionarla, e in pochi secondi ho tutti i ricambi nel carrello. Inoltre, ora possiamo scansionare i preventivi di terze parti per verificare se DAF è in grado di eguagliare l'offerta, il che avviene con una certa frequenza. La scansione di più ricambi è facile: posso effettuarla direttamente dall'officina e controllarla in modo semplice dal mio desktop", afferma Scott con entusiasmo.

L'icona della scansione fotografica si trova nella barra di ricerca di DAF Webshop. Usala per cercare alternative, verificare la disponibilità, confrontare i prezzi ed effettuare ordini.

## Portale My DAF MultiSupport: indispensabile per la manutenzione della flotta



Scopri di più su DAF Connect

[dafonline.co/7it](https://dafonline.co/7it)

All'amministratore della flotta **Günter Rogan** non serve un'opera di persuasione per accedere al nuovo portale **My DAF MultiSupport**, che è in fase di implementazione in tutta Europa: "Per gestire la flotta in modo professionale, questo sistema è indispensabile", afferma Günter, che lavora a Graz, in Austria, presso la società europea di logistica e trasporti **Nuon Logistik**. Günter, tra i primi clienti a utilizzare il portale, è entusiasta dell'interfaccia chiara e di come gli permette di risparmiare tempo e denaro.

"È facile e intuitivo ed è il modo più rapido per rimanere informato sulla manutenzione della flotta, perché mi offre una panoramica completa dei veicoli e dei piani di assistenza", spiega. Günter supervisiona una flotta di 40 veicoli che operano in Slovacchia. "Prima usavamo i dati dei veicoli per sapere quando dovevano essere sottoposti ad assistenza. Ora posso trovare tutte le informazioni sulla dashboard del portale, in ordine di priorità. Mi dice persino se una visita in officina è in ritardo e se sono presenti upgrade del veicolo in sospeso. Possiamo migliorare la pianificazione e ridurre i tempi di inattività".

### Una panoramica completa

Integrando le informazioni provenienti da più fonti, My DAF MultiSupport Portal ha reso molto più facile e veloce per

Günter la creazione dei rapporti settimanali di aggiornamento della flotta. Gratuito per i clienti DAF MultiSupport, il portale funziona utilizzando un'interfaccia semplice con grafica a colori. La dashboard aiuta gli amministratori della flotta come Günter a gestire l'intera flotta DAF e i piani di assistenza. Fornisce notifiche tempestive delle azioni necessarie, ad esempio per i certificati e le ispezioni. Segnala, inoltre, le date di scadenza per gli upgrade dei veicoli o i piani di assistenza che stanno per scadere. Il portale può essere utilizzato anche per ordinare ricambi e altri servizi. Le richieste pertinenti vengono inoltrate direttamente al partner DAF.

*"Per gestire in modo professionale  
l'assistenza e la manutenzione  
della flotta, questo sistema è  
indispensabile."*



**Günter Rogan**  
Amministratore della flotta,  
Nuon Logistik

# Un futuro elettrizzante con PACCAR Power Solutions

È iniziata la corsa per abbandonare i combustibili fossili, ridurre i livelli di CO<sub>2</sub> e rispettare le scadenze per azzerare le emissioni. Ma in che modo puoi passare dai veicoli diesel a quelli elettrici e al tempo stesso far crescere la tua azienda? **PACCAR Power Solutions** è una nuova business unit nata per garantire una transizione che, oltre a essere agevole, acceleri anche la crescita.

"I trasportatori devono far fronte a una serie di sfide importanti, tra cui lo sviluppo della necessaria infrastruttura di ricarica e la garanzia di una fornitura elettrica sostenibile al costo più basso", afferma Rob van Helvoirt, responsabile vendite europeo di PACCAR Power Solutions. "Siamo consapevoli di queste sfide e siamo qui per risolverle insieme a te".

### Affidati alla nostra competenza

"In PACCAR Power Solutions ci impegnamo a guidarti in ogni fase del processo. Il nostro approccio ha inizio con una valutazione approfondita delle tue esigenze aziendali e dei requisiti specifici del sito e, sulla base di queste informazioni, forniamo soluzioni su misura, che si tratti dell'infrastruttura di ricarica più avanzata o di sistemi innovativi per la gestione energetica. Condividi con noi la tua visione e noi la trasformeremo in realtà".

### Raggiungi l'extra mile!

"Insieme, DAF Trucks, PACCAR Power Solutions e i nostri clienti hanno intrapreso la strada che conduce a un futuro sostenibile nel settore dei trasporti", aggiunge Rob van Erp, responsabile dei prodotti e delle soluzioni PACCAR Power Solutions.

*"Ci impegnamo a  
guidarti in ogni  
fase del percorso."*



**Rob van Helvoirt**  
Responsabile vendite europeo,  
PACCAR Power Solutions



[dafonline.co/8it](https://dafonline.co/8it)

Ottieni la migliore soluzione di ricarica





Le tue batterie sono pronte per affrontare l'inverno?



Scopri le altre offerte invernali

[dafonline.co/9it](https://dafonline.co/9it)

Con l'arrivo della stagione fredda in Europa, è tempo di controllare di nuovo le batterie della flotta! I tuoi veicoli devono poter fare affidamento su batterie potenti per poter continuare a garantire le consegne quando le temperature scendono. Offri una cabina calda e confortevole ai tuoi conducenti e ottimizza l'operatività con la giusta fonte di energia DAF o TRP.

#### Prestazioni elevate in tutte le condizioni meteo

Il nostro DAF Webshop dispone di un assortimento completo di batterie DAF e TRP, tutti prodotti di alta qualità con una garanzia di due anni.

Che tu sia parcheggiato a bordo strada per una breve sosta o che tu decida di fermarti per la notte, queste unità di ricarica manterranno accesi i dispositivi alimentati elettricamente anche quando c'è un freddo gelido e avvieranno il motore il mattino successivo.



- **Tecnologia innovativa:** per tutte le tue esigenze energetiche
- **Durata superiore:** fino a sei volte rispetto al normale ciclo di vita
- **Scaricamento completo:** fino all'80%, per una capacità ancora maggiore
- **Ricarica elevata:** massima efficienza di ricarica, tempo di ricarica ridotto
- **Massima robustezza:** gestione delle vibrazioni intense



#### Acquista ora e triplica i Punti Merchandising

Controlla le tue batterie al più presto, prima che arrivi l'inverno. Se necessario, ordina le nuove batterie DAF e TRP tramite DAF Webshop.

**Dal 1° ottobre al 30 novembre 2024,** riceverai il triplo dei Punti di Merchandise da spendere nello store dedicato al merchandising DAF. Inoltre, acquistando un pallet di batterie, riceverai in omaggio un paio di auricolari JBL Wave per ogni ordine!



2167681



1546262



1528608

Il sollievo dopo  
aver riportato  
un veicolo  
nuovamente  
in strada

MADE  
FOR  
DAF



Diventa un  
tecnico DAF

MADEFORDAF.IT



dafonline.co/10it

## Powering your Success

Vuoi saperne di più?

**La nostra filosofia DAF Transport Efficiency ci spinge a concentrarci sulle innovazioni che consentono di ottenere una disponibilità ottimale dei veicoli al minor costo per chilometro. Ciò comprende un programma completo di prodotti e servizi e la vasta rete di concessionari DAF locali, per aiutarti a gestire la tua attività in modo più efficiente.**

Questo approccio si riflette in una più ampia gamma potenziata di veicoli. Basata sulla pluripremiata piattaforma DAF, offre importanti aggiornamenti e piccoli miglioramenti che consentono a DAF di continuare a definire gli standard di efficienza, sicurezza e comfort per il conducente.

### Motori più efficienti

Le versioni più recenti di DAF XD, XF, XG e XG+ presentano aggiornamenti innovativi dei motori, ottimizzazione della trasmissione e miglioramenti aerodinamici. Insieme, questi elementi offrono il più basso consumo di carburante del settore, con conseguente riduzione del TCO e delle emissioni di CO2, soprattutto sulle tratte a lungo raggio.

### Sicurezza ovunque tu vada

Tutti i modelli DAF più recenti includono le caratteristiche di sicurezza più avanzate, compresi i sistemi di sicurezza attiva ADAS per proteggere i conducenti e gli utenti vulnerabili della strada. Una di queste normative riguarda la visione diretta, particolarmente importante nei centri urbani. In questo ambito, il veicolo DAF XD, ad esempio, ha ottenuto 3 stelle nella valutazione DVS London, la più alta del settore!

### Comfort su strada e fuori strada

Tutta la nuova gamma DAF, dai veicoli per il trasporto a lungo raggio e la distribuzione a quelli dedicati all'edilizia, si distingue per una specifica caratteristica: l'eccezionale comfort del conducente. In alcuni dei modelli più recenti, l'assale posteriore è stato ottimizzato per offrire maggiore efficienza e una guidabilità migliore, soprattutto in salita.

### Soluzioni di trasporto sostenibili

La filosofia DAF Transport Efficiency soddisfa tutte le tue esigenze di trasporto, dai veicoli diesel di qualità superiore che offrono massima efficienza e basse emissioni ai veicoli elettrici di prima classe, fino all'infrastruttura di ricarica e alle indicazioni per effettuare la transizione.

Al tempo stesso, DAF Transport Efficiency assicura che i tuoi veicoli siano supportati da servizi eccellenti che ne garantiscono la disponibilità, tra cui la fornitura rapida di ricambi, ITS, sistemi di gestione della flotta, PACCAR Connect e molto altro ancora. Di conseguenza, i tuoi veicoli raggiungono la massima operatività e mantengono un valore residuo elevato. In sintesi, ti offrono il miglior ritorno possibile sull'investimento.







[dafonline.co/11it](https://dafonline.co/11it)

Ordina subito!

# Acquista ora e triplica i Punti Merchandising

Ordina le batterie DAF e TRP tramite DAF Webshop. Dal 1° ottobre al 30 novembre 2024, riceverai il triplo dei Punti di Merchandise da spendere nello store dedicato al merchandising DAF. Inoltre, acquistando un pallet di batterie, riceverai in omaggio un paio di auricolari JBL Wave per ogni ordine!

x3

PUNTI  
MERCHANDISING



Auricolari  
JBL Wave  
GRATIS

con ogni ordine  
acquistando un pallet  
di batterie!

DRIVEN BY QUALITY

**DAF**